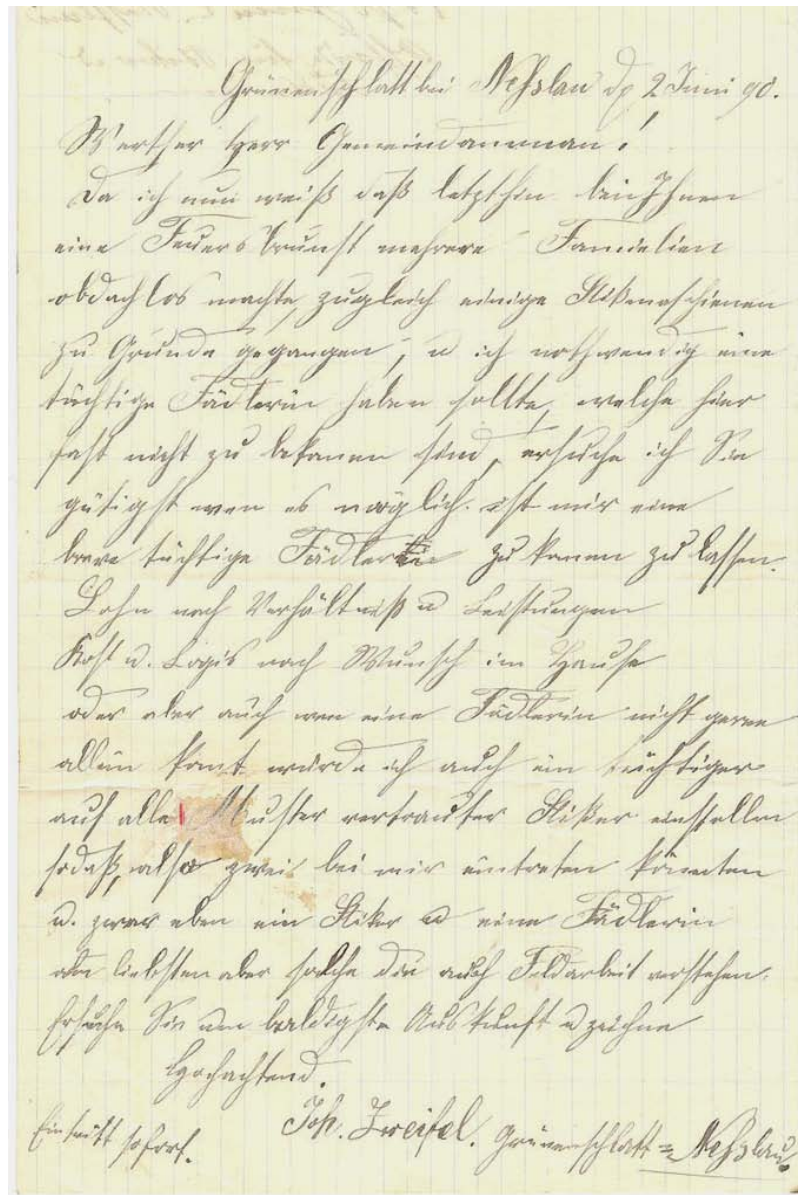


Joh. Zweifel aus Nesslau bietet Hilfe an, indem er eine Fädlerin und evtl. auch einen Sticker anstellen würde. Damit verfolgt er auch einen Eigennutz: Die Fädlerinnen sind im Toggenburg gesuchte Stickereiarbeiterinnen.



Grünenschlatt bei Nesslau d. 2. Juni 90.  
Werther Herr Gemeindevorstand!  
Da ich nun weiss, dass letzthin bei Ihnen  
eine Feuersbrunst mehrere Familien  
abdachlos machte, zugleich einige Stickmaschinen  
zu Grunde gegangen, u. ich nothwendig eine  
tüchtige Fädlerin haben sollte, welche hier  
fast nicht zu bekommen sind, ersuche ich Sie  
gütigst, wenn es möglich ist, mir eine  
brave tüchtige Fädlerin zu kommen zu lassen.  
Lohn nach Verhältniss u. Leistungen.  
Kost und Logis nach Wunsch im Hause.  
Oder aber auch, wenn eine Fädlerin nicht gerne  
allein kommt, würde ich auch ein tüchtiger  
auf alle Muster vertrauter Sticker einstellen,  
sodass also zwei bei mir eintreten könnten  
u. zwar eben ein Sticker u. eine Fädlerin,  
am liebsten aber solche, die auch Feldarbeit verstehen.  
Ersuche Sie um baldigste Auskunft u. zeichne  
Hochachtend.  
Eintritt sofort  
Joh. Zweifel, Grünenschlatt = Nesslau

Bemerkung: Wo es zur besseren Verständlichkeit dient, wurde der Text dem heutigen Sprachgebrauch angepasst, v.a. auch bez. der Satzzeichen-Setzung.

Grünenschlatt bei Nesslau, den 2. Juni 90

Werther Herr Gemeindevorstand!

Da ich nun weiss, dass letzthin bei Ihnen  
eine Feuersbrunst mehrere Familien  
abdachlos machte, zugleich einige Stickmaschinen  
zu Grunde gegangen, u. ich nothwendig eine  
tüchtige Fädlerin haben sollte, welche hier  
fast nicht zu bekommen sind, ersuche ich Sie  
gütigst, wenn es möglich ist, mir eine  
brave tüchtige Fädlerin zu kommen zu lassen.

Lohn nach Verhältniss u. Leistungen.

Kost und Logis nach Wunsch im Hause.

Oder aber auch, wenn eine Fädlerin nicht gerne  
allein kommt, würde ich auch ein tüchtiger  
auf alle Muster vertrauter Sticker einstellen,  
sodass also zwei bei mir eintreten könnten  
u. zwar eben ein Sticker u. eine Fädlerin,  
am liebsten aber solche, die auch Feldarbeit verstehen.

Ersuche Sie um baldigste Auskunft u. zeichne  
Hochachtend.

Eintritt sofort

Joh. Zweifel, Grünenschlatt | Nesslau